

Proyecto de lectura



E L D U E N D E V E R D E

# EL VIOLÍN DE MEDIANOCHE

---

Jesús Ballaz

Ilustraciones de Bea Tormo

---

*A partir de 10 años*

**ANAYA**

---

© Grupo Anaya, S. A., Madrid, 2011  
Proyecto realizado por: Rocío Alarcos  
[www.anayainfantilyjuvenil.com](http://www.anayainfantilyjuvenil.com)

# El violín de medianoche

Jesús Ballaz

Ilustraciones de Bea Tormo



2

## ARGUMENTO

**A**NDREI ES UN niño ucraniano que vive con su padre en una habitación realquilada en Añuri, una ficticia ciudad española. Llegaron a nuestro país buscando un futuro mejor, ya que el suyo sufre una gran crisis económica, pero las cosas no van demasiado bien: el padre de Andrei no encuentra trabajo y, además, viven con el miedo a ser descubiertos por las autoridades y ser expulsados del país por no tener los papeles en regla. Andrei solo encuentra consuelo cuando toca su violín, del que es un virtuoso. Su sueño es convertirse en un gran concertista, pero, de momento, esto es imposible. En Añuri se anuncia un gran concierto del «nuevo Mozart», Eckhart Hauser, un muchacho alemán que está revolucionando el panorama musical. Va a ser el debut en público del violinista y el alcalde (que forma parte de un grupo musical reconvertido en partido político, *Los Ocho Músicos*) cree que será la gran oportunidad de poner a Añuri en el mapa del circuito musical internacional.

El padre de Andrei está pasando una mala racha porque no consigue trabajo y está desesperado, necesita el apoyo de su mujer (ella está en Ucrania) y ha empezado a vender objetos personales



para sobrevivir. Entre las cosas que vende se encuentra el violín de Andrei, aunque no es capaz de confesárselo y el niño no quiere confirmar su presentimiento. Para compensarle por su pérdida, el padre lleva a Andrei al concierto de Eckhart Hauser. El joven violinista, presa de los nervios, se queda en blanco en el escenario y en medio de una pieza deja de tocar. El público, conmovido, sube a las tablas para reconfortar al muchacho, incluidos Andrei y su padre. De nuevo en su habitación, el padre de Andrei le regala un violín nuevo a nuestro protagonista y le dice que va a ir a Ucrania a buscar a su madre y a su hermana; considera que juntos serán más fuertes y podrán afrontar mejor la aventura de vivir en ese nuevo país. Andrei deberá pasar tres semanas solo y, aunque le da mucho miedo, acepta esperar al resto de su familia en Añuri. Pasados unos días desde la marcha de su padre, los caseros de Andrei le echan del piso, aprovechando que está solo e indefenso.

El niño vaga solo por la ciudad y llega hasta un parque donde se encuentra con un perro de color gris verdoso que se convierte en su compañero y le descubrirá un rincón para dormir con tranquilidad. En pago a su compañía, Andrei toca su violín para su perruno amigo, pero la música llega a otros oídos, y un rumor corre por toda la ciudad: hay un extraño perro verde acompañado por un niño que toca el violín y que se pasean por el parque de la ciudad. Cristina, una niña que toca la guitarra en el conservatorio, decide buscar al misterioso músico y a su perro; los encuentra y, aunque no puede comunicarse con Andrei (solo habla ruso), ambos se entienden gracias al lenguaje de la música. La fama del músico misterioso se extiende por toda la ciudad y hasta Radio Musicalia, la cadena de radio especializada en música clásica, da publicidad a un próximo concierto de Andrei que se transmitirá a través de sus ondas. Mientras, en Alemania, el joven Eckhart Hauser está desolado, no solo por el fracaso de su actuación, sino porque ha descubierto que su violín ha sido robado. Su maestro, el profesor Herbert, se reúne con el alcalde y con el jefe de Policía de Añuri para tratar el asunto. En medio de la comida, el alcalde saca una radio y escuchan el concierto de Andrei. El profesor reconoce por el sonido el violín de Hauser y los tres comensales corren al parque para conocer al misterioso músico. Gracias a la traducción del excasero de Andrei, los tres hombres hablan con el niño. El profesor Herbert no va a denunciarle por el robo del violín, va a decir que el instrumento se perdió y lo ha encontrado por casualidad. Además, está fascinado por la forma de tocar de Andrei y le propone viajar con él a Múnich para estudiar en su conservatorio junto a Eckhart Hauser. Ahora solo le queda esperar el regreso de su familia y comenzar una nueva vida.





## AUTOR E ILUSTRADORA

**JESÚS BALLAZ.** Nacido en Liédena (Navarra), en 1946. Licenciado en Historia, casi toda su vida laboral ha estado entregada al trabajo editorial como editor de libros infantiles y juveniles, y a la literatura en diferentes campos: crítica, traducción, autor de más de veinticinco novelas o relatos infantiles y juveniles... Creó e impulsó durante tres años el Premio Europa, convocado conjuntamente por cuatro editoriales europeas. Algunos de sus libros han sido traducidos al francés, alemán, japonés y a todas las lenguas de España.

**BEA TORMO.** Nacida en 1985 en Logroño (La Rioja), donde cursó sus estudios de ilustración en la escuela de artes de la ciudad. Actualmente reside en Barcelona, donde compagina sus trabajos de ilustradora infantil y juvenil con su trabajo en el mundo del cómic, colaborando en varias revistas de humor.

## PERSONAJES

### Andrei Ronchar

Muchacho de once años, rubio, espigado y de modales elegantes. Virtuoso del violín que ha venido a nuestro país desde su Ucrania natal para encontrar un futuro mejor y conseguir estudiar en un conservatorio, pero, de momento, las cosas no van demasiado bien. Su padre no encuentra trabajo, no tienen papeles... Andrei es un muchacho bastante maduro para su edad e intenta mantener el ánimo y la esperanza, a pesar de las adversidades.

### El padre de Andrei

Viajó a España junto a su hijo, dejando a su mujer y a su hija en su país, intentando encontrar un buen trabajo. Las cosas en España son muy duras y él necesita el aliento y la fuerza que le da su mujer para continuar con su odisea. Se ve obligado a vender algunos objetos personales, incluido el violín de Andrei, para sobrevivir y para regresar a Ucrania para traer al resto de su familia a nuestro país. Antes de marcharse, robará el violín de Eckhart Hauser para dárselo a su hijo y que no se sienta tan solo. No lo ha hecho por codicia, ya que desconoce el verdadero valor económico del instrumento, solo lo ha hecho para ayudar a su hijo, tras haberle quitado lo que más amaba.



## Eckhart Hauser

Virtuoso del violín de origen alemán; con solo once años va a debutar en su primer concierto en Añuri, pero sufre un ataque de miedo escénico y no llega a terminar su interpretación. Este incidente le afecta profundamente y lo encontramos triste y cabizbajo, más aún cuando se da cuenta de que su violín ha desaparecido. Su situación es la contraria a la de Andrei: él puede dedicarse a la música, pero tiene miedo escénico; Andrei sufre muchas penalidades y no puede ir al conservatorio, pero es capaz de dar conciertos como un profesional.

## Cristina

Niña de la misma edad que Andrei que estudia guitarra en el conservatorio. Tiene un gran corazón y es muy sensible. Cuando oye los rumores sobre el perro verde y el niño músico, no duda en ir a buscarlos para intentar ayudarlos en lo que esté en su mano.

## Emilio Sastre, el alcalde

Formaba parte de un grupo musical que se transformó en partido político para promocionar la música en la ciudad. Decisión suya es que Eckhart Hauser dé el concierto en Añuri; cuando este sale mal, no le sientan bien las críticas de los periodistas y de la oposición. No cree los rumores sobre el perro y el músico, aunque, una vez confirmados, apoyará el recital de Andrei.

## El profesor Herbert

Maestro de Eckhart Hauser y de origen alemán. Convince a los padres de su pupilo para que dé el concierto, a pesar de que estos consideraban que su hijo era muy joven. Regresa a Añuri para tratar de localizar el violín de Hauser porque sus padres amenazan con denunciarle. Gracias a esto se encontrará con Andrei, un nuevo genio musical al que tomará como alumno.

## Silverio

Guarda del parque en el que se refugia Andrei. Le enternece el pequeño músico y le intenta ayudar en secreto, aunque el niño parece no darse cuenta o no se atreve a aceptar esa ayuda.





## El perro verde

Aunque no habla, es otro personaje importante de la novela y una gran ayuda para Andrei. Es un perro callejero que hace buenas migas con el músico, le enseñará un lugar para refugiarse y disfrutará de la música que Andrei toca especialmente para él.

## VALORES

### Importancia de la familia

Andrei está con su padre en un país extranjero buscando una oportunidad para mejorar su situación económica, pero ambos echan de menos al resto de la familia. Su madre es el pilar del núcleo familiar y quien transmite la fuerza al resto para soportar las dificultades. Por todo esto, el padre de Andrei decide ir a buscarla para llevarla a España e intentar continuar con su búsqueda de la felicidad todos juntos.

«Era un hombre apocado y pusilánime. Sin su mujer a su lado, que era todo un carácter, su voluntad se disipaba como la niebla». (Pág. 37)

### El poder de la música

La música es el tema central de la novela: los jóvenes violinistas, Cristina y su guitarra, los músicos-concejales... El autor quiere transmitir que la música es importante; estamos rodeados de ella, pero no siempre somos conscientes de ello ni sabemos escucharla. La música nos relaja, nos transporta, nos acerca a recuerdos lejanos... Aprender a disfrutar de ella no significa ser grandes expertos en música, sino distinguir su belleza y saber apreciarla. Es lo que hacen las personas que van al concierto de Eckhart Hauser, las que asisten al recital de Andrei o las que escuchan Radio Musicalia.

«El sonido del violín era para él una atmósfera mágica que lo mantenía suspendido fuera del tiempo y lo protegía del aburrimiento y la tristeza. Algo así como el canto de aquel pájaro que extasió a un monje durante trescientos años y, cuando salió de aquel éxtasis, creyó que solo había transcurrido un instante». (Pág. 22)



## Amistad

Cristina y Andrei se hacen amigos gracias a su amor mutuo por la música, no les hacen falta palabras para llevarse bien; el perro verde y Andrei son compañeros de fatigas y amigos, con esa fidelidad y con ese cariño que solo siente un niño por su mascota y viceversa; una amistad en la distancia es lo que Andrei siente hacia Eckhart tras el fracaso de este en el concierto, le gustaría apoyarle en un momento tan duro y todos sus pensamientos están con él. Todos son ejemplos de verdadera amistad, aquella que tiende la mano sin esperar obtener nada a cambio.

## Importancia de los estudios

Andrei desea acudir a clases en el conservatorio de música para completar su formación, a pesar de ser un genio y ser capaz de repetir cualquier sinfonía solo con escucharla, reconoce la importancia de los estudios y envidia a los asistentes a las clases del conservatorio. Los estudios son importantes para aprender, para desarrollarnos, para tener una visión más completa de la vida... Nunca debemos dejar de tener curiosidad y de querer saber un poquito más, es una forma de ser siempre jóvenes.

## Implicación ciudadana

*Los Ocho Músicos* se metieron en política para intentar acercar la música a todos los ciudadanos. Puede parecer una idea peregrina, pero se implicaron en la política de su ciudad para intentar mejorarla. Como ciudadanos, solemos reivindicar muy a menudo nuestros derechos, pero también deberíamos pensar en nuestras obligaciones. Debemos pensar en aquello que podemos hacer para que nuestra sociedad sea un poco mejor, o en las opciones que están a nuestro alcance para cambiar aquello que no nos gusta.





# Actividades

A continuación, se ofrecen unas actividades de animación para realizar antes de leer el libro, y así suscitar el interés por su lectura, y después de leerlo, para recrear los distintos aspectos de su contenido y fomentar la creatividad de los lectores.

## ANTES DE LA LECTURA

### Almohada de estrellas

Pediremos a los alumnos que observen la ilustración de cubierta. En ella vemos a un niño que descansa sobre una cama de hojas, con una almohada con estrellas y un violín a su lado. ¿Quién será este niño? ¿Por qué duerme sobre un lecho de hojas? ¿Por qué hay un violín a su lado? Animaremos a los alumnos a buscar detalles en el dibujo que les ayuden a conocer algo más de la situación del personaje: pantalones rotos, camiseta manchada... Después, leerán el texto de la cuarta de cubierta y unirán la información que les proporciona a sus propias conclusiones. Para terminar, escribirán una semblanza del personaje de la cubierta con todo lo que han deducido en su «investigación».

### Querido lector

Los alumnos leerán la carta del autor, después les preguntaremos sobre la situación que nos expone en ella: un niño extranjero que se encuentra solo con la única compañía de un perro. ¿Cómo creen que se sentirá ese niño? ¿Cómo se sentirían ellos lejos de su casa y sin conocer el idioma local? Les animaremos a explorar el sentimiento de soledad y desamparo, así comprenderán que deben ser solidarios con los inmigrantes que llegan a nuestra localidad y lo que sienten estos al estar tan lejos de sus seres queridos.





## Música mágica

Releeremos el fragmento de la carta del autor en el que habla sobre la música ¿Qué opinan los alumnos sobre la «envidia» del autor por no haber estudiado música? ¿Los lectores creen que la música proporciona alegría y es un escudo contra la adversidad? Podemos indagar sobre los gustos musicales de los alumnos: ¿Cuáles son sus estilos favoritos? ¿Quién es su cantante preferido? ¿Qué grupo suena en sus mp3? Les pediremos que piensen en su canción favorita y que nos digan por qué lo es.

## DESPUÉS DE LA LECTURA

### Sin papeles

Andrei y su padre están viviendo de forma ilegal en España. Cientos de miles de personas están en esa misma situación hoy mismo en nuestro país. Podemos explicar a los alumnos las leyes sobre inmigración que existen en nuestro país: diferencias entre ciudadanos de la UE y extracomunitarios, requisitos para obtener los papeles (puesto de trabajo, dirección estable...), situaciones especiales (refugiados, reagrupación familiar...), etc. Conocer esta realidad les ayudará a sentir empatía por las personas que viven tan dura situación.

### Ucrania

El país de origen de Andrei es Ucrania, una ex república soviética. ¿Qué saben los alumnos sobre este país? Por grupos se dividirán distintos aspectos de estudio sobre el país: geografía, historia, arte, personajes destacados, situación actual... Buscarán información y con los datos que recopilen crearán murales que se podrán colgar en las paredes del aula.

### Peligro nuclear

El abuelo de Andrei murió por una enfermedad derivada de la exposición a la radiación nuclear de Chernóbil. ¿Conocen los alumnos esta catástrofe nuclear? Hablaremos en clase sobre la energía nuclear (ventajas e inconvenientes) y sobre las consecuencias que un accidente de una central de este tipo puede acarrear.



## Mi vocación es...

Andrei cree que su destino es convertirse en un gran músico. Posee cualidades innatas para la música y, además, le gusta tocar el violín. ¿Los alumnos tienen ya una vocación clara? Les pediremos que cuenten a sus compañeros a qué les gustaría dedicarse en el futuro. A la vez, les preguntaremos si saben qué estudios deben realizar o que «itinerario» seguir para conseguir sus sueños.

## Mozart

En el libro se compara a Eckhart Hauser con Mozart. ¿Conocen los alumnos a este genio musical? Les propondremos que busquen información sobre Wolfgang Amadeus Mozart y que redacten una breve biografía del músico austriaco. Además, se podría realizar una audición en clase de distintas composiciones de Mozart.

## Drogas

En su primera conversación con el alcalde, Silverio habla de jóvenes que van a fumar porros al parque. Puede ser este un buen momento para informar a nuestros alumnos sobre el problema de las drogas. Aunque puede parecer un tema que no afecta a nuestros alumnos, pues son muy jóvenes, es una realidad de la que, probablemente, hayan sido testigos y es importante que empiecen a informarse sobre el tema para hacer frente a posibles tentaciones futuras.





El violín de medianoche

# Antes de la lectura 1

- ▭ *El violín de medianoche* es un título muy enigmático. ¿Qué te sugiere? Escribe un breve relato a partir de este título.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# Antes de la lectura 2

▮ Contesta a las siguientes preguntas:

¿Estudias música o tocas algún instrumento?

---

Si tu respuesta es sí, ¿por qué escogiste tocar ese instrumento?

---

---

---

---

---

---

---

---

Si tu respuesta es no, ¿qué instrumento te gustaría aprender a tocar?  
¿Por qué?

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# Después de la lectura 1

- ▣ Recuerda la obra que acabas de leer y define con tus propias palabras la personalidad de los personajes que te proponemos a continuación.

*Andrei:*

---

---

---

---

---

---

---

---

*El padre de Andrei:*

---

---

---

---

*Cristina:*

---

---

---

---

*Eckhart Hauser:*

---

---

---

---

*El moldavo:*

---

---

---

---

*El alcalde:*

---

---

---

---



El violín de medianoche

## Después de la lectura 2

- Patxi Astiz, el periodista, presenta sus crónicas en forma de poesías. Imita su estilo y crea unos versos en los que resumas el argumento del libro.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Después de la lectura 3

- Los Ocho Músicos se convirtieron en políticos para intentar que su ciudad fuera un poquito mejor y para extender su amor por la música. Piensa en aquello que te gustaría cambiar de tu ciudad y en cómo llevarías a cabo esa transformación si llegases a ser alcalde de tu localidad.

*Problema 1:*

---

---

*Solución 1:*

---

---

---

---

*Problema 2:*

---

---

*Solución 2:*

---

---

---

---

*Problema 3:*

---

---

*Solución 3:*

---

---

---

---



## Después de la lectura 4

Andrei tenía un perro en Ucrania, Pushkin, pero se quedó con su madre y su hermana en su casa. Ahora tiene un nuevo amigo, el perro verde, que le acompaña en su vagabundeo por la ciudad. ¿Cuál puede ser la historia de este perro verde? Piensa y escribe una posible historia del perro verde en la que se explique cómo llegó a las calles de Añuri.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





## Después de la lectura 5

El violín de medianoche

- ▣ Sabemos que el profesor Herbert le ha ofrecido a Andrei dar clases en su conservatorio en Múnich, pero ¿qué pasará con el resto de la familia? ¿Podrán quedarse en España? ¿Preferirán marcharse a Alemania? ¿El padre de Andrei encontrará trabajo? Escribe una continuación a la historia que resuelva estos enigmas.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---